



# ECONOMIA INICIAL



PERIODICO ESTUDIANTIL INDEPENDIENTE

Florida, Martes 18 de Agosto de 1931

58.287

AÑO I

Directores: ALBA PÉCORO y ALONZO CASCO Administrador: JOSE M. MEDEGLIA

Redacción y Administración Independencia N.º 946

N.º 7

## Escritorio Comercial DOS SANTOS & RUSSO

AGENCIA DEL BANCO HIPOTECARIO

✉ POR CUALQUER NEGOCIO QUE LE INTERESE

Trincheras - impermeables - Trico-  
tas y Chalecos de lana

Acaba de recibir la

“Sastrería Taranto”

Independencia 694

FLORIDA

Almacén y Panadería “Eléctro Mecánica”

“Del Jardin”

DE CANCLINI H<sup>NOS</sup>.

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

Esta Panadería elabora sus artículos con harinas de primera calidad

## FARMACIA PASTEUR

La Casa de confianza

Precios sin competencia Servicio Permanente

INDEPENDENCIA Esq. RIVERA

## FARMACIA DIBARBOURE

BOLSAS DE GOMA \$ 1.00

Especiales, artículos de reclame

SEÑOR:

Visite la casa

de - Juan y José Pastorini.

(FRENTE AL MERCADO)

En ella encontrará un gran stock de utensillos de aluminio para  
cocina de la mejor calidad y a precios sumamente bajos

RESERVADO PARA LA  
CASA JOYERIA Y BAZAR  
de JOSE SAFI

Independencia 708

SI DESEA VESTIR  
BIEN Y BARATO  
VISITE

la sastrería MASSIS de J.  
KALAYJIAN Hnos.

Independencia 764.

TIENDA ❖❖❖

La mejor casa para vestir  
Florida.

CASA DE MODAS

De  
MARIA ANGELICA MEDEGLIA  
Calle Sarandí N.º 472.

Farmacia Independencia

DE JOSE V. MENDIZABAL  
FARMACEUTICO

Ituzaingó 465

Florida

Philco Radio

Lo mejor que se co-  
noce. Ventas por mensualidades  
J. F. RUSSO.

Florida.

Librería, Papelería, Bazar y Jugue-  
tería de  
Salvador Belloni

—O—

Independencia Florida

Joyería, Relojería y Platería

“Oriental”

de JOSE S. GONZALEZ

La casa cuenta con un buen reloj

—O—

Calle Independencia 532.

“PELUQUERIA”

Instalada en el Café del Centro.

FERNANDO F. RIVIEZZO.

—O—

Especialidad en masajes eléctric  
y baños faciales. Perfumería.

Florida.

## Resolución de la Asociación

-0-

Entre las últimas resoluciones de la Comisión D. de la A. de Estudiantes figura, la designación de uno de sus miembros para hablar en nombre de la Asociación en los festejos a realizarse el 25 del corriente en conmemoración a la magna fecha.

## Conferencia Postergada

-0-

La conferencia que dará el Sr. Nicolás A. Casco, y que versará, como lo anunciamos, sobre «La filosofía del Amor», ha sido postergada. La Asociación de Estudiantes que patrocina dicho acto, dará a conocer la fecha precisa, de su realización.

## DE TODO UN POCO

Nuestros compañeros de 3.º han perdido en calidad de contagiosos. Ya pasan al cuerpo principal. Los felicitamos.

El peso parece haber emprendido un viaje en ascensor... Las notas también... Pero el reboque del techo del salón de 4.º, escapando al ritmo del momento, continúa en descenso.

Se comentaba el otro día en un grupo de estudiantes algo que nos pareció de gran interés. Seguramente tendría que ver con «El plan quinquenal» pues alcanzamos a oír algo como «intensificación en los cultivos». Lo que realmente no acertamos a comprender es lo que pueda tener que ver con la medicina, porque también oímos que lo relacionaban con el Bisturf.

Ocupó estos últimos días la atención de la masa estudiantil el famoso proceso Platón. El jurado

nombrado al efecto se desempeñó con suma corrección.

## COROS LICEALES

Bajo la dirección del inteligente profesor Joaquín Piera, continúan con gran entusiasmo los ensayos de los coros liceales, que tendrán a su cargo varios números del programa de festejos que se realizará el 25 de Agosto conmemorando el aniversario de la Declaración de la Independencia.

## Prevención a tiempo

-0-

Prevenimos a todos los socios que crean verse comprometidos por su olvido... que la Asociación de Estudiantes, procediendo con justicia, ha decidido eliminar como socios a todos aquellos que hayan permanecido más de 3 meses sin entregar la cuota correspondiente.

Por el momento ha llegado hasta nosotros la desconsoladora noticia de unos pocos eliminados, sin duda en éstos, «el olvido» hubiese anidado en sus cerebros, y creyendo que era su casucha de invierno no sentían mucho placer salir y vérselas con el frío, ¡oh no, éste era el cobrador!

## Periodísticas

Han llegado hasta nosotros dos números de la interesante revista estudiantil «Ph» órgano de la Asociación de Estudiantes de Química y Farmacia.

Es ella el fiel exponente del esfuerzo realizado por sus redactores para dotar a esta Asociación de una publicación que se destaca dentro de las de su índole.

También visitó nuestra mesa de redacción el periódico «Avanzar» de la Asociación Estudiantil de Canelones «Eduardo Martínez Monegal».

Felicitamos sinceramente a sus directores por el triunfo que «Avanzar» representa.

De la vecina villa Sarandi, nos llega el periódico humorístico satírico «La Chicharra».

Agradecemos su envío.

# ARTES Y CIENCIAS

## ¡¡Mírame!!

-0-

Me he vuelto triste, por mi desventura, como la luna, que en la noche clara, tenue fulgor de sus rayos me enviara a iluminar mi suerte tan oscura.

Siento esfumarse en mi alma dolorida, el contemplar sublime de tus ojos, el beso casto de tus labios rojos, ¡y pensar que con ellos va mi vida!

¿Qué es lo que siente el corazón marchito cuando lúgubre emite su lúgido semejándose a un lamento infinito?

¡Es que quiere el candor de tu mirada!  
¡Es que talvez tus ojos lo han herido...  
es que quiere que aún hieras, dulce amad!

Juan B. Pintos.

## Literatura y Vanguardismo

(Continuación).

Entramos al siglo XX, demos esta vez una ojeada a su Literatura hispano-americana.

En España encontramos poetas de alto vuelo lírico; en primer término, al elegíaco Juan Ramón Jiménez, de una exquisita dulzura y de una belleza formal incomparable, como vemos en sus Elegías, en Arias Iriarte y en Belleza, por ejemplo. (A las Elegías Puras he dedicado un estudio donde hago también la filiación del Modernismo). Poetas también de gran valor son Villalpesa, los Machado, Enrique de Mesa, —clásico en la forma— Cristóbal de Castro, Pérez de Aya-

la, Medina...

Prosistas hay como Valle Inclán, el creador de Bradomin, estilista de una perfección y sentido del idioma admirables, con arcaísmos que salen del alma de Castilla y hallazgos que penetran de esencias modernistas. Martínez Sierra es otro de los grandes escritores del siglo, y por su pureza y casticismo puede considerarse uno de los primeros de España. Al lado de estos finos hablistas está la recia personalidad de Unamuno, filósofo, poeta, ensayista, novelista, y uno de los hombres más cabales de su época.

Otros prosistas (novelistas, ensayistas, etc) Azorín, Ricardo León, Blasco Ibáñez, Baroja, Pérez de Ayala...

En la novela exclusivamente, citaremos a Miró, Acebal, Ciges Aparicio, Magdalena de Santiago Fuentes... (1)

Pasemos a América, después de haber citado los nombres más salientes de la Literatura moderna, de España, omitiendo muchísimos, pues no es intención mía—historiar ni catalogar—aunque aparentemente sea así, sino señalar los verdaderos literatos, los creadores, para luego estudiar comparativamente su obra y el espíritu novísimo del vanguardismo, dejando a un lado otras manifestaciones como el «futurismo», el «superrealismo», «ultraísmo» y varios ismos más.

Mi propósito es tomar el sentido general de la Literatura y sus valores positivos, todo muy rápidamente, como lo exige la índole de un artículo escrito a vuelo de pluma en los intervalos que me dejan mis ocupaciones de estudiante.

Ahora, demos un vistazo a la Literatura Americana.

(1) Extrañará la omisión de Palacio-Valdés, actual Patriarca de las Letras Españolas; ello se debe a que el autor de La Hermana San Sulpicio pertenece a otra generación; la del 68, con Galdós, Pareda, Valera, Alarcón, etc.

Alejandro C. Arias.

Montevideo

(Continuará)

## El socialismo satirizado por Aristófanes

-0-

Para ECO INICIAL

La democracia, el más sublime legado de la humanidad, se debata ya en los tiempos más remotos y en los pueblos más trascendentales de la historia.

Atenas, la ciudad liberal, expansiva e inclinada a la política y al desenvolvimiento intelectual y artístico pertenece al grupo racial jónico, que tiene como rival e irreconciliable enemigo al grupo dórico que se encarna en Esparta, cuyos ciudadanos son rígidos, militares y aristocráticos, todo lo contrario de Atenas, que son la encarnación de la democracia.

La democracia nace en Atenas y con ella vemos comprobado «el milagro griego» palabras formuladas por Renán, y que, se deben estos acontecimientos sorprendentes e inesperados, nada más que a la heren-

cia del carácter racial de los primitivos jónicos, amantes a las innovaciones, y no a un determinismo geográfico que aluden algunos historiadores helenistas.

A veces nos parece que los sistemas democráticos están defraudados, cuando los tiranos supeditan al pueblo a sus decisiones; pero hay que notar que los tiranos eran personas que se apoderaban de una transición entre la aristocracia y la democracia.

¡Cuán pobre sería la humanidad si Atenas no hubiera existido!, dice ardé, y en verdad, por que ella ha sido la que ha planteado a los hombres los mas grandes problemas, tales como el socialismo, expuesto por Platón en su libro «La República», difundidas por Praxágoras corroboradas por los socialistas del siglo XVIII al toque de alarma de la República Francesa.

(Continuará.)

J. A. Martínez Megliora.

## ¿Debemos combatir el Barbarismo?

¡ Si !

-0-

R. Monner Sans. Ex-profesor de Idiomas y Literatura de las Reales Academias de Buenas Letras de Sevilla y Barcelona.

Cuchilla.—Entendemos por Cuchilla la elevación del terreno que rompe la monotonía de la llanura. Su equivalente en castellano será *oma*.

¿Habrá algo de semejanza entre esta orográfica palabra, que corta la monotonía del llano, con las *cuchillas* sastreriles de antaño, que cortaban la monotonía de los trajes completamente lisos?.

-0-

Bife.—Por *bofetada*, es palabra de uso muy corriente entre la gente de bronce y sus caricaturescos imitadores, los sielemesinos y los estudiantes malcriados.

Entre el vulgo peninsular corre otra palabra con idéntico significado y muy parecido a *bife*, y es *chuleta*.

Ni *chuleta* en el sentido indicado halló sitio en el diccionario, ni es fácil se le busque a *bife*.

-0-

Atorrante.—Aquí en Chile, harapiento, andrajoso, persona que anda a la gandaya. La palabra proviene del verbo lunfardo *atorrar*, que significa dormir, sin duda porque cuando se duerme no se trabaja.

El *atorrante* no trabaja, y si bien es cierto que la ociosidad es la madre de todos los vicios, de ahí no se sigue que siempre sea vicioso, ni que sea holgazán, ya que se puede ser pobrísimo y andar harapiento, no por falta de actividad, sino por no encontrar trabajo.

*Atorrante* podría traducirse en castellano por *haraposo*, *mugriento*, *lleno de parásitos*, como apunta el sobresaliente crítico Muñoz Rivera, y también por *harapientos*, *andrajoso*, *miserable*, etc.

(Continuará)

## DEPORTE ESTUDIANTIL

—O—

NEGANDO RAZONES A PALABRAS  
OIDAS... Y SIN EMBARGO...

He oído de boca de algunos compañeros, que los miembros de la sub-comisión deportiva de varones son unos perezosos, etc., porque no se mueven, ni estimulan la iniciación de las actividades de los cuadros que integran el torneo a realizarse; ¿tienen o no razón? Ellos creen tenerla, y afirman, que para realizarla se pida una cancha para el football y la plaza de Deportes al Sr. Theodulox (eh aquí el error de sus razones) sin saber que a los estudiantes le está vedado el permiso en la plaza hasta una nueva orden. No saben que esta orden o permiso lo concede la Comisión de Cultura Física Deptal. y que hasta el momento presente, haciendo caso omiso de las peticiones de los estudiantes que se han molestado a ir a sus propias casas a expresarles los fines, por los cuales pretendemos que vayan a sesión, no lo han hecho, y por lo tanto no hubo número nunca para sesionar?

Como claro vemos, no tienen la culpa de la demora, los integrantes de nuestra sub-comisión de varones, pues, era necesario esperar la resolución y dar comienzo por la actuación de los teams de los distintos deportes.

Más, como hasta el momento presente, la comisión de quien esperamos el permiso, no se ha reunido, (dando el triunfo a los

charlatanes, pero no a la razón) la sub-comisión entusiasmada por los ideales del deporte, y comprendiendo la brevedad del tiempo que nos resta, decidió pedir una cancha para la realización de los matches footballísticos.

## FORMACION DEL TORNEO

Se reunió días pasados la Sub-comisión de vs, en cuya sesión se formó los cuadros que intervendrán en el Torneo. (Se transcriben a continuación):

## FOOT-BALL

- 1.0 Tabaré v Artigas
- 2.0 Bolívar v Tabaré.
- 3.0 Artigas v Bolívar (1.a 2.a Rueda)

## BASKET-BALL

- 1.0 Tabaré v Bolívar.
- 2.0 Bolívar v Artigas.
- 3.0 Tabaré v Artigas (1.a 2.a Rda)

## TENNIS

- 1.0 Bolívar v Tabaré.
- 2.0 Artigas v Bolívar.
- 3.a Tabaré v Artigas. (1.a 2.a Rda)

## PELOTA VASCA

- 1.0 Bolívar v Artigas
- 2.0 Tabaré v. Bolívar
- 3.0 Artigas v Tabaré (1.a y 2.a Rda)

El basket-ball se jugará los lunes, el football los jueves, el tennis y la pelota vasca los domingos de mañana.

Referees: Por Tabaré, Casco y Costa; por Artigas, Guardia y Canciani; por Bolívar, Pastorini y López.

prosaica, he lo aquí puramente materialista y real.

Ajeno, insensible completamente al idealismo sólo es asqueable por intermedio de una Ynsula Barataria, y sólo encuentra gloria en las conquistas palpables.

Por último, para terminar el retrato de este personaje, diremos, que su apodo comienza por T.

Dixi.

## UN RUISEÑOR QUE CANTA VISTO POR...

Alguien dijo con evidente acierto que las cosas son según el cristal con que se miran. Nosotros completamente de acuerdo agregamos un ejemplo práctico. Un ruiñor que canta visto por.

Sarita D.—¡Ay! ¡Que soñador!

Esperanza G.—Ese pesa menos que yo.

Joffre G.—No es fotogénico.

Olimpia R.—Que lástima que una voz tan linda no la empleen en el sonoro.

Juan B. P.—Peh... Los de la Macana cantan mejor.

Celnira B.—¡Exquisito!

René T.—Me quedo con una Decca Elva B.—Me fastidia. ¡Que inoportuno!

Laurencito C.—Y... o digo lo mismo.

José M. M.—Ave del orden de los pájaros.

China I.—Pero esto es encantador!

Casalla.—(Por carecer de espacio no nos es posible transcribir la elegía).

## TROUPE BISTURI

En los primeros días del mes de Setiembre se presentará en uno de los teatros de la capital, la troupe estudiantil «Bisturi», con un variado y selecto programa, compuesto por las revistas «Good Bye», «Bisturi de Gala» y la parodia «Don Quijote».

Al amplio éxito que le auguramos, unimos nuestros descos de que recuerden que Florida es una ciudad situada a apenas 101 kilómetro de Montevideo.

ON DIT:

—Que de todas las secciones que se disputan el campeonato «Errores de imprenta... y de los otros», on dit, por lo menos en lo que se

refiere a los primeros va en punta.

—Que no hemos vuelto a oír en labios de una compañera una parodia de un fox-trot que le habíamos escuchado muchas veces el año pasado.

—Que el jovencito Anibal C. frecuentemente pasea por la calle 24 de Setiembre.

—Que hemos podido saber quién es la afortunada.

—Que Chocho F. al contrario, dice que la calle más llamativa es Alanasio Sierra.

—Que el atractivo debe hallarlo en las simpáticas forasteras de apellido R.

—Que según datos recibidos Delia A. y Manuel P. se enticenden perfectamente.

—Que algo semejante pasa con Célika N. y Carlitos.

—Que nos parece que para éstos la vida es algo superior al «Séptimo Cielo»:

—Que José E. desea que los escritos sigan siendo objeto de discusión.

—Que una joven de Las Piedras nos visitará en breve.

—Que nosotros atribuímos a esto el semblante alegre de José María.

—Que una rubia de Juan I. Cardozo se ha entristecido mucho al saber la conquista de Gelo en Sarandí.

—Que éste ya no piensa nada mas que en proyectar viajes a la Villa

—Que en cambio, otros, en este sentido, olvidan su pueblo.

Ella y yo.

## PASATIEMPOS

—O—

Soluciones del número anterior,

Al 1er. Anagrama

ALBERTO DURERO—Juan Pintos.

Al 2do.

Esperanza Giani—Obdulia Cabral.

## TRIÁNGULO

7

—Vocal.

657

—Verbo en imperativo.

45676

—Verbo en infinitivo.

1234567

—Nombre de una compañera de 4.º año

## Comentarios Sociales

## SILUETAS

No ha muchos días llegó hasta nosotros la noticia de que se fundaría un nuevo periódico órgano oficial de cierta barra por demás atrayente y que estaría dirigido por dos de nuestros compañeros, por dos seres que analizado desde cualquier punto de vista, se nos presenta completamente antagónicos.

En la creencia de que a nuestros lectores les interesará conocer a estos dos personajes tanto como nos interesó a nosotros en un principio, vamos a dar a la publicidad dos siluetas, que serán, por lo menos así lo deseamos, el retrato nítido de quienes nos ocupan ahora.

## DON QUIJOTE

Flaco, sonador, amante de lo bello, el individuo de quien nos ocupamos es quizás la reencarnación del alma del Quijote ha trocado su nombre por P.

Idealista y espiritual como aquel, siente

también la sed de aventuras caballerescas y se lanza con la lanza en ristre,—esta vez su pluma— a la conquista de gloria y de gigantes que ofendan a su dama.

Siempre alegre, siempre optimista, ha convencido nuevamente a su Sancho actual; para emprender otra aventura y deshacer otro entuerto; pero irresistible a la neo sensibilidad, no será ya la aventura célebre de los molinos de vientos, sino la otra más prosaica del periodismo. Aventura que ofrece indudablemente, horizonte más amplios y heridas más grandes.

## SANCHE PANZA

Sancho moderno, ha trocado las iniciales de su antiguo nombre por J. E. C. pero solamente las iniciales. Su cuerpo, su físico en nada se diferencia del estuero célebre, y su espíritu también es el mismo.

Bajo, rechoncho, panzón, da una clara idea de la magnitud de sus aspiraciones culinarias, y para completar su estética

- Gran Café y Baar -

“EL TROPEZÓN”

ABIERTO DIA Y NOCHE

Minutas á cualquier hora

SABADO Y DOMINGO LECHON AL HORNO



# GRAN ZAPATERIA Brescia

La mejor surtida en Florida acaba de recibir gran surtido de calzados

Sombreros y boinas de Terciopelo, Fieltro y Castor para Señoras y Señoritas. Carteras negras con cuero de Antilope para señoras de gran moda.

• Agua Blanca Bienveillance para conservar y hermosear el cutis.

## Tienda "San Fernando"

### Sastrería: DE LOS SANTOS

Consulte sus precios. Unicos en plaza

Independencia 498.

## Importación directa de Casimires - Ingleses -

### A. Costábile y Hnos.

SASTRERIA

602 Independencia 614

Teléf. Cooperativa 68-Uruguay 64.-FLORIDA.

# INDICADOR PROFESIONAL

#### REMATADORES PÚBLICOS

SERVANDO F. ECHEVERRIA  
REMATADOR Y AGENTE DE  
NEGOCIOS  
Antolin Urioste 577

#### ESCRIBANOS

ARTURO ABAD  
Estudio: Calle Dr. A. Gallinal 532.  
(Frente a la Plaza Asamblea.)  
Teléf. •La Cooperativa•.

MANUEL L. PEREZ  
ESCRIBANO PÚBLICO

Trasladó la Escribanía a la casa calle Itzaingó N.º 490 frente a la Administración Departamental de Rentas, Florida.  
Tramita sucesiones, venias, particiones, liquidaciones de impuestos contratos en general. Dinero en préstamos sobre hipoteca.

PEDRO SAENZ  
y

PEDRO SAENZ SILVA

Estudio: Calle Independencia a pocos metros del Club Nacionalista.

RAMIRO MAS Y PARDO

Estudio: Calle Dr. A. Gallinal 580.

AUGUSTO C. ICASURIAGA  
Abogado y Escribano  
Abogado de la Sucursal del Banco de la República  
AUGUSTO I. ICASURIAGA  
Agente Judicial  
FLORIDA

ALCIDES B. DOS SANTOS  
Escribano Público

ANDRES DE GROSSI  
Escribano Público  
Independencia 624

ANTONIO MARIA FERNANDEZ  
Escribano Público  
Alejandro Gallinal 535.

José Luis Canzobre  
ESCRIBANO PÚBLICO  
Ha abierto su Escribanía en la calle Atanasio Sierra N.º 545 Esq. 18 de Julio  
Trámite judicial de sucesiones, venias, particiones y contratos en general

#### MEDICOS

DR. FRANCISCO GILMET  
Médico-Cirujano  
General Rivera 363.

DR. FERNANDO ABENTE HAEDO  
Médico Cirujano  
Consultas de 14 a 16

DR. DECLER RUIZ MORA  
Médico Cirujano  
Consultas de 14 a 17  
Independencia

OSCAR R. GONZALEZ  
Médico Cirujano - Partero  
•Gral. Rivera 354

DR. TRAJANO BERNINZONI (Hijo)  
Médico Veterinario  
Calle Atanasio Sierra  
Florida

DR. FELIPE GUERRA  
Medicina General y Niños  
Consulta todos los días de 8 a 9 y de 2 a 4  
RAYOS X,  
Juan I. Cardozo esquina 24 de Setiembre.  
Teléf. La Coop.

#### DENTISTAS

J. CABRERA BORDAS  
Cirujano Dentista  
Consultas: Lunes y Martes en Florida y demás días en Sarandí

HUMBERTO Z. CARLEVARO  
Cirujano-Dentista  
Calle Gral. Rivera 365

MARIA E. P. DE CHALAR  
Horas de consulta todos los días hábiles de 9 a 12 y de 14 a 16  
Independencia 66.—Florida

ALBERTO GILBERT  
Cirujano-Dentista  
Ha establecido su consultorio en la calle José Enrique Rodó 394. (Al lado del Teatro Florida). Consultas de 10 a 12 y de 15 a 18.

#### AGRIMENSORES

DIEGO RAUL ALDAMA  
Trasladó su estudio a la calle Antolin Urioste N.º 484.

JUAN TOMAS Y CAMPA  
Agrimensor

24 de Setiembre 53

OLIVERA CALAMET  
Ingeniero Mecánico

